

Our Lady of Guadalupe Nuestra Señora de Guadalupe

1860 Griegos Road, NW
Albuquerque, NM 87107
www.guadalupeabq.com

Parish Office—Oficina Parroquial

☎ 505.345.4596 ☎ 505.342.2984
✉ olog9108@gmail.com

Religious Education—Educación Religiosa

☎ 505.344.7153 ☎ 505.342.2984
✉ olog9109@gmail.com

Mass Schedule

Monday–Friday	9:00am (Bilingual)
Saturday	5:30pm (English)
Sunday	7:30am, 10:00am, 6:30pm (English) 12:30pm (Spanish)

Horario de Misas

lunes a viernes	9:00am (bilingüe)
sábado	5:30pm (inglés)
domingo	7:30am, 10:00am, 6:30pm (inglés) 12:30pm (español)

Penance—Penitencia

Saturdays at 4:00pm and by appointment.
Los sábados a las 4:00pm y también por cita previa.

Eucharistic Adoration

Tuesday and Thursday	7:00am–9:00pm
Wednesday and Friday	7:00am–5:00pm

Adoración Eucarística

martes y jueves	7:00am–9:00pm
miércoles y viernes	7:00am–5:00pm

Business Hours

Monday	9:30am–12:00pm
Tuesday–Friday	9:30am–12:00pm 1:00pm–4:30pm

Horario de Oficina

lunes	9:30am–12:00pm
martes–viernes	9:30am–12:00pm 1:00pm–4:30pm

Religious Education Office Hours

Monday, Tuesday, Thursday	9:30am–12:00pm
Wednesday and Thursday	4:00pm

Horario de la Oficina de Educación Religiosa

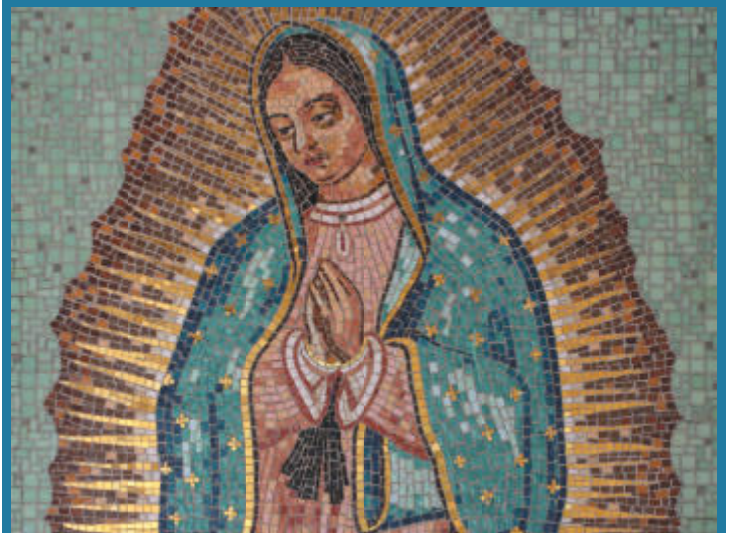
lunes, martes y jueves	9:30am–12:00pm
miércoles y jueves	4:00pm

Print Deadline

All bulletin and prayer list names are due by Friday at noon to ologabqbulletin@gmail.com 10 days in advance.

Fecha Límite

La fecha límite para enviar anuncios e intenciones de oración a ologabqbulletin@gmail.com es viernes al mediodía, 10 días antes de publicación.



No temas, ¿no estoy aquí yo, que soy tu Madre?

First Sunday of Lent

Sunday, March 10, 2019

Primer Domingo de Cuaresma

domingo 10 de marzo de 2019

Question of the Week | Pregunta de la Semana

Jesus began his public ministry defeating the temptations of the devil. How do you think the devil tempts you?

Jesús comenzó su ministerio público derrotando las tentaciones del diablo. ¿Cómo crees que te tienta el diablo?



1st Sunday **OF LENT** 1^{ER} DOMINGO DE LA CUARESMA

Filled with the Holy Spirit, Jesus returned from the Jordan and was led by the Spirit into the desert for forty days, to be tempted by the devil. - Lk 4: 1-2a

Jesús, lleno del Espíritu Santo, regresó del Jordán y conducido por el mismo Espíritu, se internó en el desierto, donde permaneció durante cuarenta días y fue tentado por el demonio. - Lc 4, 1-2

Parish Staff • Personal Parroquial

Rev. Joe D. Vigil
Pastor | Párroco

Rev. Juan Manuel Cabrera,
Rev. Manuel Montoya, Rev. George Valverde
Permanent Deacons | Diáconos Permanentes

Anna María Gómez
Office and Facilities Manager
Gerente de Oficina e Instalaciones

Brigette Leyva
Religious Education Director
Directora de Educación Religiosa

Andrea Solís
Youth Minister | Ministra Juvenil

Charlotte Flores
Parish Secretary | Secretaria Parroquial

Enrique Retana
Maintenance Supervisor | Supervisor de Mantenimiento

José Quintana
Maintenance | Mantenimiento

Sacrificial Giving Report for February 24, 2019
Informe de diezmo para el 24 de febrero de 2019

Sunday Collection • Colección dominical	\$5524.75
Building Fund • Fondo de edificios	\$2644.25

www.guadalupeabq.com/give-on-line

Prayer Intentions • Intenciones de Oración

Shawn Ammons, Jenny Baca, Al Coleman, Joe García,
Theresa Maestas, Vickie Maestas, José Martínez, Chuck
Sargeant, Lucy Sargeant

To add a name, email ologabqbulletin@gmail.com or call the parish office. Intentions are published for a month.

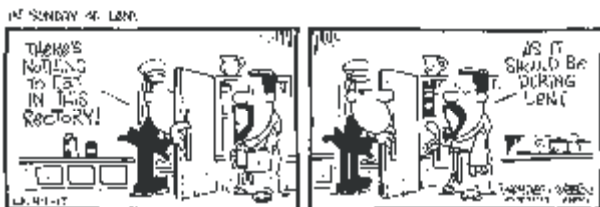
Llama a la oficina o escribe ologabqbulletin@gmail.com para agregar un nombre. Se publican las intenciones por un mes.

Sentence Sermon • Sermoncito Semanal

“Obedience is our job, the rest is up to God.”

“Obediencia es nuestro deber, lo demás es de Dios”.

Father Flood



Mass Intentions



Intenciones de Misa

Monday, March 11 St. Ramiro
lunes 11 de marzo San Ramiro
9:00am †Clara Sedillo by Norman Sedillo
†Raymond Martínez by Mom an Dad

Tuesday, March 12 St. Josephine
martes 12 de marzo Santa Josefina
9:00am †Alyssa Barboa by the Family

Wednesday, March 13 St. Roderick
miércoles 13 de marzo San Rodrigo
9:00am †Henry Aceves by Karen and Daughters

Thursday, March 14 St. Matilda
jueves 14 de marzo Santa Matilde
9:00am †Joseph Lovato by the Family
†Molly C. de Baca by a Senior Lady
†George Durán by the Tapia and Sánchez Families

Friday, March 15 St. Louise
viernes 15 de marzo Santa Luisa
9:00am †Tomasita, Mary, and Ray García by the Family
†Francisca Tapia by Karen Aceves
†Phyllis Chenoweth by Karen Aceves

Saturday, March 16 St. Herbert
sábado 16 de marzo San Heriberto
5:30pm †Gilbert Lucero by Frances Lucero
†Leanna Burns Cotinola by Mary Jean
—In thanksgiving by Pete and Mary Lou Leyva

Sunday, March 17 2nd Sunday of Lent
domingo 17 de marzo 2º Domingo del Cuaresma
7:30am †Alyssa Barboa by the Family
†Romancita Casaus by Elena Duncan
10:00am †Freddy Montoya by Son
†Joe Hernández by his Wife
†First anniversary of Rachel Silva by the Family
12:30pm †Lucy Gonzales por la familia Trujillo
†Cecilia Rodríguez por la familia Rodríguez
†José María Castillo por la familia Castillo
6:30pm †Beatrice Quintana by David Quintana

Visit the parish office to request a Mass for a deceased loved one, anniversary, birthday, or other intention.

Favor de visitar la oficina para pedir una Misa para un ser querido difunto, aniversario, cumpleaños u otra intención.

**Q
A**

How is our current liturgical year structured?

Vatican II called for a reform of the liturgy. Besides changing the language and turning the altar and the priest around, the liturgical year also underwent significant change. Along with developing a three-year lectionary cycle, the flow of the liturgical year also changed.

The heart of the liturgical year is the Paschal mystery celebrated at Easter. The season of preparation for Easter is Lent, whose length fluctuated until it settled into a 40-day immediate preparation for baptism at the Easter Vigil. Once infant baptism became the norm, the baptismal focus was minimized, and Lent became a penitential season focused on conversion. The Easter season is celebrated for 50 days with the seven Sundays of Easter culminating in the celebration of Pentecost.

Christmas is also preceded by a preparation period that, similar to Lent, fluctuated in theme and length, until it settled on the four Sundays before Christmas. The Epiphany, celebrating Jesus' manifestation to the world, symbolized by the magi's journey from Matthew's Gospel, follows Christmas.

Ordinary time is a liturgical season beginning with the first Sunday after Epiphany. It is interrupted by the 90 days of Lent-Easter-Pentecost. Ordinary time picks up again on the day after Pentecost and continues until the first Sunday of Advent.

The word "ordinary" is meant to stress that these Sundays are "ordinal" or "numbered." They are not "plan" Sundays, as most people would understand "ordinary," but rather are numbered Sundays.

How can you make yourself more attuned to the flow of the liturgical year?

©2019 Liturgical Publications Inc., New Berlin, WI 53151

301707_002

Readings for the Week

Sunday: Dt 26:4-10/Ps 91:1-2, 10-11, 12-13, 14-15 [cf. 15b]/Rom 10:8-13/Lk 4:1-13

Monday: Lv 19:1-2, 11-18/Ps 19:8, 9, 10, 15 [Jn 6:63b]/Mt 25:31-46

Tuesday: Is 55:10-11/Ps 34:4-5, 6-7, 16-17, 18-19 [18b]/Mt 6:7-15

Wednesday: Jon 3:1-10/Ps 51:3-4, 12-13, 18-19 [19b]/Lk 11:29-32

Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25/Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 7c-8 [3a]/Mt 7:7-12

Friday: Ez 18:21-28/Ps 130:1-2, 3-4, 5-7a, 7bc-8 [3]/Mt 5:20-26

Saturday: Dt 26:16-19/Ps 119:1-2, 4-5, 7-8 [1b]/Mt 5:43-48

Next Sunday: Gn 15:5-12, 17-18/Ps 27:1, 7-8, 8-9, 13-14[1a]/Phil 3:17-4:1 or 3:20-4:1/Lk 9:28b-36

Lecturas de la Semana

Domingo: Dt 26, 4-10/Sal 91, 1-2, 10-11, 12-13, 14-15 [cfr. 15]/Rom 10, 8-13/Lc 4, 1-13

Lunes: Lv 19, 1-2, 11-18/Sal 19, 8, 9, 10, 15 [Jn 6, 63]/Mt 25, 31-46

Martes: Is 55, 10-11/Sal 34, 4-5, 6-7, 16-17, 18-19 [18]/Mt 6, 7-15

Miércoles: Jon 3, 1-10/Sal 51, 3-4, 12-13, 18-19 [19]/Lc 11, 29-32

Jueves: Est C:12, 14-16, 23-25/Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 7c-8 [3a]/Mt 7:7-12

/Sal 138, 1-2, 2-3, 7-8 [3]/Mt 7, 7-12

Viernes: Ez 18, 21-28/Sal 130, 1-2, 3-4, 5-7, 7-8 [3]/Mt 5, 20-26

Sábado: Dt 26, 16-19/Sal 119, 1-2, 4-5, 7-8 [1]/Mt 5, 43-48

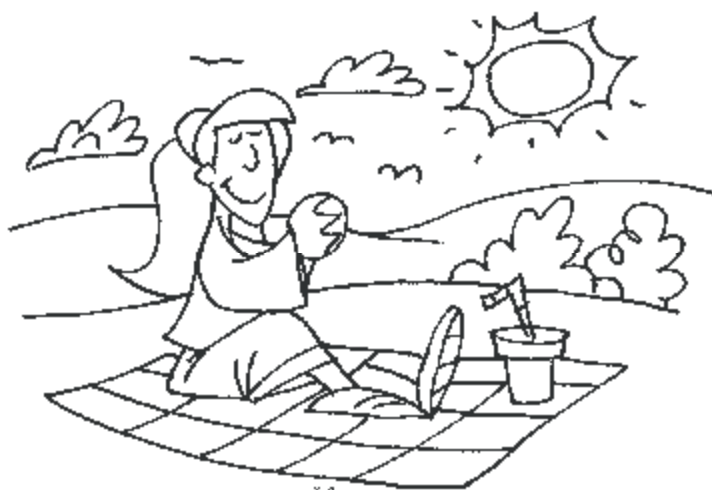
Domingo siguiente: Gn 15, 5-12, 17-18/Sal 27, 1, 7-8, 8-9, 13-14[1a]/Flp 3, 17-4, 1 o 3, 20-4, 1/Lc 9, 28-36

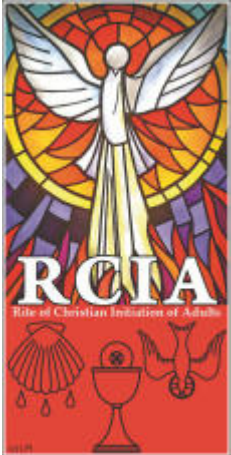
Read the gospel and color!

¡Lee el evangelio y pinta!

To the Parents of Young Children:

- God put the wiggle in children—don't feel you have to suppress those wiggles in God's house.
- Quietly explain the parts of the Mass and actions of the priest, musicians, ushers, etc.
- Sing the hymns, pray and voice the responses. Children learn behavior by mimicking you.
- Consider sitting toward the front where it is easier for your little ones to engage.
- If you have to leave the Sanctuary with your child, feel free to do so, but please come back. As Jesus said, "Let the children come to me."





RCIA Reflection

Temptation is a part of our lives. Even Jesus wrestled with temptation. Our faith tells us that we are meant to live our lives in service of God's kingdom. Yet, we often find ourselves pursuing our own desires rather than God's. The Gospel clearly tells us that true power is found in the embrace of virtue - living lives of non-violence, mercy, and forgiveness. Yet, we still are not convinced and seek things that will hurt us and retaliate against those who harm us. When Jesus faced temptation, he found security in who he was, which firmly rooted him in his mission and gave him the determination to trust in God. We, too, must learn to find security in our identity as a son or daughter of God, to live out our mission rooted in that truth, and to be confident in God's abiding presence.

Do you want to discuss this further? If the answer is "yes", come to RCIA on **Sundays at 8:30am**. Call Adrián Leyva at 505.239.3685 for more information.

FORMED PICK



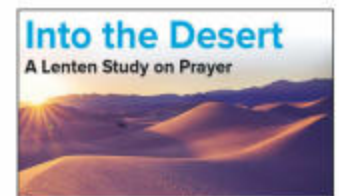
Into the Desert

A Lenten Study on Prayer

Transform Your Prayer Life

Dr. Tim Gray masterfully uses the prayer discipline of *Lectio Divina* to show you the secret to opening your heart and mind to God through Scripture. Discover how to make prayer an effective effort of love and intimacy.

Watch on formed.org



"So simple and so profound!"
—Frances D., Carmel, IN

What Is FORMED?

FORMED, a revolutionary online platform now available to [all parishioners](http://allparishioners.com), provides free access to the best Catholic audio talks, movies, ebooks, and video-based studies from trusted providers—right at your fingertips! Sign up at guadalupeabq.formed.org or call or text Marcelo Cabrera at 505.710.9162 with questions, troubleshooting help, or for more information.

¿Qué es FORMED?

FORMED, una revolucionaria plataforma en línea ahora disponible [para todos los parroquianos](http://para todos los parroquianos.com), le ofrece acceso gratis al mejor contenido católico en audio, películas, libros electrónicos y programas de estudio en video de presentadores en español. ¡Todo al alcance de sus manos! Inscríbese hoy en guadalupeabq.formed.org o comuníquese con Marcelo Cabrera al 505.710.9162 con preguntas, dudas, ayuda técnica o para más información.

RECOMENDACIONES DEL MES



Testigos

"Y ustedes, ¿quién dicen que soy yo..?"

Jesucristo, hizo esta pregunta días antes de su crucifixión: Y ustedes, ¿quién dicen que soy yo...? "Testigos", es el testimonio de algunos que respondieron aquella pregunta...

RECOMENDACIONES ADICIONALES

- Via Crucis (audio de San Alfonso María de Liguori)
- Yo también quiero ser feliz (ebook de Pablo Augusto Perazzo)

Véalo en formed.org

Parish Announcements

Lenten Day of Reflection

Everyone is invited to a day of Lenten reflection on **Saturday, March 30** from **9am-4 pm** in the parish hall with confession at **4pm** and Mass at **5:30pm**. In spiritual talks and table discussions we'll explore the theme *Come Follow Me: A Closer, Deeper Walk with Jesus*. There is no registration fee. Drinks and refreshments will be provided. Brown bag lunch at noon. Registration will be available after Sunday Masses in the gathering space. We look forward to spending this day of reflection with you!

Save the Dates

- Guadalupe ACTS will host two retreats this year. Details and registration information to follow.
 - Women's ACTS Retreat will be **July 25–28** at the Madonna Center
 - Men's ACTS Retreat will be **October 3–6** at the Madonna Center
- The 4th annual parish golf tournament will be held **Friday, August 2** with an **8am** shotgun start. Hole sponsors and prize donations are currently being accepted. Share these details with family, friends, and co-workers who love golfing!
- The annual Fiestas de Guadalupe will be held **Saturday, August 24–Sunday, August 25**. Contact Marcella Gallegos at 505.280.7360 via phone/text or bigmamag348@yahoo.com for more info and donation or volunteer opportunities.



Anuncios Parroquiales

Retiro de Cuaresma

Todos están invitados a un retiro de reflexión en inglés que se llevará a cabo el **sábado 30 de marzo de las 9am hasta las 4pm** en la sala parroquial con confesiones a las **4pm** y Misa de clausura en inglés a las **5:30pm**. El tema será: *Venga y sígueme: Una caminata más profunda con Jesús*. No hay cobro, traiga su almuerzo. Refrescos, café y pastelitos serán gratis. Boletas de inscripción estarán disponibles después de cada Misa los domingos. ¡Le esperamos este día de reflexión cuaresmal!

Guardar las fechas

- ACTS de Guadalupe va a tener dos retiros en inglés este año. Más detalles e inscripciones pronto.
 - Retiro de ACTS para mujeres será del **25 al 28 de julio** en el "Centro Madona"
 - Retiro de ACTS para hombres será del **3 al 6 de octubre** en el "Centro Madona"
- El 4^o torneo de golf anual será el **viernes 3 de agosto a las 8am en punto**. Ya se están aceptando donaciones de premios y patrocinios de hoyos. ¡Avisa a tus familiares, amigos y compañeros de trabajo que les gusta el golf!
- Las Fiestas de Guadalupe serán el **sábado 24 de agosto y domingo 25 de agosto**. Comunícate con Marcella Gallegos al 505.280.7360 o bigmamag348@yahoo.com para más información, hacer donaciones y trabajar como voluntario.

Archdiocese Announcements • Anuncios de la Arquidiócesis

Are You In Need of Rent or Utility Assistance?

The City of Albuquerque Los Griegos multi-service center currently has rent eviction and utility disconnect prevention funds available for low-income households. Call 505.848.1345 for requirements and more information.

¿Necesitas Ayuda Para Pagar Renta o Factura de Servicios?

El centro de servicios comunitarios "Los Griegos" de la Ciudad de Albuquerque tiene fondos para ayudar aquellos que estén en riesgo de desahucio y suspensión de servicios públicos (agua, gas y luz). Favor de llamar al 505.848.1345 para los requisitos y más información.

Próximos Retiros Para La Celebración De XV Años

Los retiros bilingües son para jóvenes y sus padres preparándose para la celebración de sus quince años. El costo de \$35 incluye comida. Póngase en contacto con Jéssica Ríos al 505.831.8216 o jrios@archdiosf.org para más información e inscripciones.

- **sábado 18 de mayo de 11am– 4pm** en el Catholic Center (4000 St. Joseph Place NW)
- **sábado 3 de agosto de 11am– 4pm** en el Catholic Center (4000 St. Joseph Place NW)
- **sábado 7 de diciembre de 11am– 4pm** en el Catholic Center (4000 St. Joseph Place NW)

Preparación Matrimonial en Español

Las parejas que pronto se casarán por la iglesia están invitados a asistir un retiro en preparación al sacramento de matrimonio: "Nos vamos a casar". Este retiro cumple con los requisitos establecidos por la arquidiócesis como parte de la preparación matrimonial. Los retiros para el año 2019 serán el **5, 6 y 7 de abril**; el **12, 13 y 14 de julio**; y el **11, 12 y 13 de octubre** en el Centro de Retiros Madona (4000 St. Joseph's Place NW). La cuota de registración es \$65 por pareja. Favor de llamar al 505.831.8147 para inscribirse o más información.



**GARCIA
MORTUARY**

717 Stover Avenue SW
Albuquerque, NM 87102

243-5222

Ray Baldonado

"Where Healing Begins"

www.danielsfuneral.com



**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM**

\$29.95/MO

PLUS
SPECIAL
OFFER

BILLED QUARTERLY

**CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM**

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Gabriel Lara** to place an ad today!
glara@4LPi.com or (800) 950-9952 x5842

Roof Problems?

Absolute Skylight & Construction

NEW ROOFS • RE-ROOFS
ROOF UPGRADES • ROOF MAINTENANCE

Experts in all types of roofs & solar/skylight installation

JUAN MONTOYA 710-5634

A FAMILY BUSINESS FOR 21 YEARS

HELP PROTECT YOUR FAMILY

With a home security system monitored by ADT professionals 24 hours a day, 7 days a week. As an added benefit, installing a Security System may qualify you for a Homeowners Insurance discount.



CALL NOW! 1-888-891-6806



505.243.7861

1000 Old Coors Drive SW
Albuquerque, NM 87121

www.gabaldonmortuary.net

"The service you have trusted
for over 65 years"

Pre-need Insurance 505.243.7404

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Gabriel Lara** to place an ad today!
glara@4LPi.com or (800) 950-9952 x5842

PARISHESonline
Largest online directory of Catholic Churches

NEVER MISS A BULLETIN!

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed
to you at www.parishesonline.com

EverGuard Roofing

Your Commerical & Residential Roofers in Albuquerque

Free Roof Inspections

(505) 242-6511

**catholicmatch®
New Mexico**



CatholicMatch.com/NM



Teresa Garcia, RN

Owner/Manager
C: 505-363-4735

Casa De Carino, LLC

Assisted Living | Residential Care

2908 Indian Farm Ln NW, Albuquerque, NM 87107

P: 505-345-4203

10% Discount With This Ad

SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS

**ORTEGA'S PROPANE
SERVICE INC.**

3914 2nd St. NW

(505) 345-4910 • (505) 345-1617

For Bottle Filling and All your Propane Needs

Family Owned & Operated for Over 40 Years

MASTER CARD • VISA
AMERICAN EXPRESS • DISCOVER



New Mexico Carpet Repair & Cleaning
Isaiah Leyva

505-688-1724 • newmexicocarpetrepair.com

"Don't Replace It, Repair It"



www.parishstore.com



**El Paraiso
Management Service**

"Providing quality care for your loved ones
in their home and on their terms."

Albuquerque Los Lunas **505-299-5111**
Socorro & Surrounding Areas **505-865-2994**



**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

Our Lady of Guadalupe, Albuquerque, NM

A 4C 05-1043